

CUHK NEWSLETTER

The Chinese University of Hong Kong

Vol. 6 • 16 No. 77 4th November 1995

Final Phase of VC Search



Close to a thousand CUHK students and staff gathered at the University Mall on 19th October for four hours of dialogue with Prof. Arthur K.C. Li, candidate for vice-chancellorship of the University. Prof. Joseph C.K. Lee of the Search Committee for the Appointment of the Next Vice-Chancellor was also present to explain the committee's recommendation of Prof. Li as successor to Prof. Charles

K. Kao who will retire on 31st July 1996.

Two days later, on 21st October, the University Council decided at a meeting held in the Cho Yiu Conference Hall to appoint Prof. Li as vice-chancellor with effect from 1st August 1996.

Prof. Li's appointment and profile was subsequently announced in a special issue of the *CUHK Newsletter* published on 21st October.

Wei Lun Lecture by World Famous Clinical Pharmacist

Prof. Moses Chow, professor of clinical pharmacy at the University of Connecticut and director of drug information service at Hartford Hospital, drew attention to the lack of research in drug therapy for cardiac arrest in a Wei Lun lecture entitled 'Improving the Pharmacotherapy of Cardiac Arrest and Cardiopulmonary Resuscitation: A Challenge for the Present and Future'. The lecture was held in LT6 of Lady Shaw Building on 13th October.

According to Prof. Chow, both cardiopulmonary resuscitation (CPR) and definitive drug therapy are imperative in saving life during cardiac arrest. However, improvements in these measures have been hampered by ethical restrictions and difficulties in conducting studies on the effect of drugs on human subjects during CPR. Cardiac arrest occurs in as many as 300,000 to 400,000 people a year in the United States, but there has been no breakthrough in therapy in the past 30



years.

Prof. Chow has contributed significantly to research in clinical pharmacy for the improvement of drug therapy in patients. His early work in cardiac arrest led to changes in the dosage of lidocaine recommended by the American Heart Association. He is at present investigating the role of haemoglobin in improving resuscitation.

First and Last Round of Allocations from VC's Discretionary Fund for Excellence

14 Projects Supported in 1994–95

The Vice-Chancellor's Discretionary Fund for Excellence (VCDFE) was introduced in July 1994 to support projects that are designed to improve academic/educational quality for achieving greater excellence at the University. Thirty-four applications were received from various units and staff members and their proposals covered a wide range of disciplines. The applications were considered by the Resource Allocation Committee, who had consulted internal and external experts where necessary. A total of \$8.79 million was allocated to 14 projects during the year:

Project*	Recipient	Duration	Grant
1. To support a book project on the study of identity	Dr. Kwok Siu Tong, Dept. of History	3 years	\$82,600*
2. To set up the Hong Kong Education Information Network	Dept. of Information Engineering	2 years	\$690,000
3. To support RIH's research programmes	Research Institute for the Humanities	3 years	\$3,000,000
4. To support the publication of <i>The Twenty-First Century</i>	Institute of Chinese Studies	6 years	\$2,000,000
5. To develop a Chinese Database Management System	Dept. of Systems Engineering & Engineering Management	3 years	\$1,364,000
6. To acquire and install a Computer-Assisted Telephone Interview (CATI) system	Dept. of Journalism & Communication	1 year	\$150,000
7. To support the production of the <i>Intensive Care Manual</i> — 4th edition	Prof. Teik Oh, Dept. of Anaesthesia & Intensive Care	1½ years	\$60,000
8. To provide top-up salaries for the appointment of a visiting professor	Dept. of Decision Sciences & Managerial Economics	5 months	\$139,000
9. To support the appointment of a professor in 1995–96	Dept. of Biology	up to 1 year	pending appointment
10. To support the co-production of the <i>Asian Economic Journal</i> with Osaka International University	Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies	5 years	\$300,000
11. To support the publication of the <i>Hong Kong Disease Atlas</i>	Dept. of Community & Family Medicine	1½ years	\$155,000@
12. To set up a Telephone Survey Research Laboratory	Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies	6 months	\$588,000
13. To participate in the Urban Design Competition for the Chinese Academy of Sciences in Beijing	Dept. of Architecture	6½ months	\$150,000
14. To support the appointment of a visiting scholar	Faculty of Engineering	6 months	\$108,000
Total amount allocated:			\$8,786,600+

Notes: * The projects are listed in chronological order according to application dates.

* Special paid leave was granted to Dr. Kwok by the Academic Staff Review Committee in accordance with VCDFE guidelines.

@ Proceeds of sales are to be returned to VCDFE.

Discontinuation from 1995–96

With the introduction of a number of new internal funding channels for the 1995–98 triennium which were not available when the VCDFE was first implemented, the Resource Allocation Committee has decided to discontinue the scheme from 1995–96.

Vice-Chancellor's Discretionary Fund from 1995–96

On the other hand, starting from 1995–96, a sum of \$5 million per annum will be reserved from the block grant for allocation at the discretion of the vice-chancellor to initiatives that cannot meet the funding criteria elsewhere but are worthy of support. Applications can be submitted via the faculty dean or head of the unit to the vice-chancellor for consideration. Interested parties should however exhaust all possible internal and external funding sources before they consider applying to this Vice-Chancellor's Discretionary Fund.

Comments from Senior Administration

From the Director of Computer Services Centre/Information Technology Service Unit

The Computer Services Centre and the Information Management Unit were reorganized into two major units in May 1995: the Computer Services Centre (CSC) and the Information Technology Service Unit (ITSU).

The CSC consists of a User Services Section headed by Mr. Thomas Tsui, a Systems Programming and Operations Section headed by Mr. Nelson Ngan, and an Administrative Support Section headed by Mr. T. L. Chan. The centre operates its multitude of computer platforms on a 24-hour basis to ensure that the machines and software are effectively serving the University computing community at all times. The User Services Section provides not only technical services to students and staff, it also holds seminars, consultation, and

training sessions to familiarize users with the computing facilities on campus.

The ITSU on the other hand comprises a Micro-computer Application Support Section (MCAS) headed by Mr. Philip Leung, a Data Communications and Networking Section (DCNS) headed by Mr. C. H. Cheng, and an

local area networks of the University communicate with one another as well as with other institutions in Hong Kong and overseas. Plans are also being made to improve information access in academic offices and dormitory rooms. Incidentally, the University was the first institution in Hong Kong to install Internet services and the Hong Kong Internet Exchange (HKIX), a service which eliminates the necessity for local messages to be sent overseas before being relayed back to Hong Kong. The

workstations in recent years has prompted new ways of developing administrative application systems: the replacement of the DOBIS system by the INNOPAC system in the University Library, and the replacement of the existing financial accounts system in the bursary by one to be purchased from a vendor.

In line with the idea of stepping up services, the CSC is helping University administrators to streamline their present systems to make them more user-friendly, and to achieve the integration of various administrative systems to allow for an interdepartmental flow of information via the campus network. The vice-chancellor has taken a personal interest in these endeavours, and computers and communication networks are continually being upgraded.

While the development of major administrative systems is underway, the CSC plans to acquire a high performance supercomputer to replace the two IBM mainframes. The campus backbone network will also be upgraded in terms of speed and accessibility while new services will be provided by the User Services Section. The MCAS will continue to develop new multi-media and PC based applications. Colleagues in the Systems Programming and Operations Section will install the new system software and ensure that at CUHK computers run in tip-top condition around the clock.

Stanislaus Hu

Tasks Ahead of THE RESTRUCTURED CSC/ITSU

Information Management Unit (IMU) headed by Mr. Aaron Li. These sections provide services to the different units of the University, mostly on a project basis. At any time of the academic year, they have around 20 to 30 projects of varying scope and stages of completion on hand.

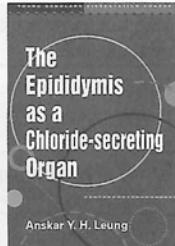
The MCAS works closely with the academic departments to help them develop computer systems tailored to their specific needs. The DCNS is in charge of the campus backbone network, which is the main vehicle by which the

IMU is responsible for developing and maintaining large scale computer systems for administrative units as well as doing regular production runs. It also entertains thousands of ad hoc requests every year for specific changes to existing systems. To improve efficiency and the quality of its services, several major changes are in the pipeline. There are plans to decommission the two existing mainframes, the IBM 4381 and the IBM 9121, in the coming year. The rapid shift from platform to client-server



Chinese University Press

The Epididymis as a Chloride-secreting Organ



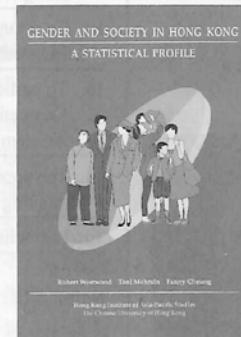
Written by Anskar Y. H. Leung, this book is a synopsis of some of the research findings on the stimulus-secretion coupling mechanism in the rat and human epididymis. Recent advances in technology have given rise to insights into epididymal function at the cellular and molecular level. It is now known that the epididymis, an organ significant to male fertility, responds to a wide spectrum of stimuli by increasing electrolytes and fluid secretion. This in turn causes the apical membrane of the epithelial cells to increase its permeability to chloride. Recent data show that defective chloride secretion in the epithelium leads to obstructive azoospermia. It is hoped that studies on the cellular function of the reproductive tract can lead to a better understanding of human fertility and future development of male anti-fertility agents.

188 pages, paperback, HK\$250, sold at a 20 per cent discount to staff at the University Bookshop.

HKIAPS

Gender and Society in Hong Kong: A Statistical Profile

Compiled by Robert Westwood, Toni Mehrain and Fanny Cheung, this monograph presents an extensive range of tabulated data relating to women and gender studies. It brings together relevant data from the Hong Kong Census and Statistics Department and other government and non-government sources, provides a statistical overview of gender in Hong Kong as apparent in extant published material, and delineates deficiencies in such material. The exercise raises questions about institutional collection, analyses and dissemination of statistics which are sometimes marked by particular biases which may reflect and perpetuate differential gender structures and ideologies in society.



HKIAPS Research Monograph No. 23
159 + viii pages, paperback, HK\$80

Biochemistry Receives Industry Grant

The University's Biochemistry Department has been awarded a grant of HK\$762,800 under the government's Industrial Support Fund to carry out a research project entitled 'Expression of Recombinant Proteins in Baculovirions and the Application of Recombinant Fish Growth Hormone in Fish Culture'. Dr. Walter K.K. Ho is the principal researcher of the project.

Service to the Community and International Organizations

- Prof. C.K. Wong of the Department of Computer Science and Engineering was presented 'The Outstanding Paper Award' by the Computer Society of the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) in October 1995.
- Dr. Tsao Poon-yee, senior lecturer in music, has been reappointed by the Urban Council as an adviser for the Hong Kong Museum of History for one year from 1st October 1995.
- Dr. Ng Lun Ngai-ha, reader in history, has been reappointed by HE the Governor as a member of the Hong Kong War Memorial Pensions Advisory Committee for one year from 1st September 1995. Dr. Ng has also been invited by the Urban Council to serve as an honorary adviser for the Museum of History for one year from 1st October 1995.
- Mrs. Chee Yuet-oi, lecturer in nursing, has since 1994 been serving as the honorary secretary of the Baby Friendly Hospital Initiative Hong Kong Association, an organization initiated by the United Nations Children's Fund. Mrs. Chee is one of the 15 International Board Certified Lactation Consultants in Hong Kong. She has recently started the first breastfeeding clinic in Hong Kong at the Prince of Wales Hospital with Dr. Sophie Leung of the Paediatrics Department.

(All information in this section is provided by the Information and Public Relations Office. Contributions should be sent direct to that office for registration and verification before publication.)

HK\$53,344,000 for Research

As reported in the summer supplement of the CUHK Newsletter, 112 research projects proposed by members of the University have successfully attracted earmarked grants totalling some HK\$53 million from the government's Research Grants Council. What follows are details of the 112 projects listed under 10 categories:

機械工程

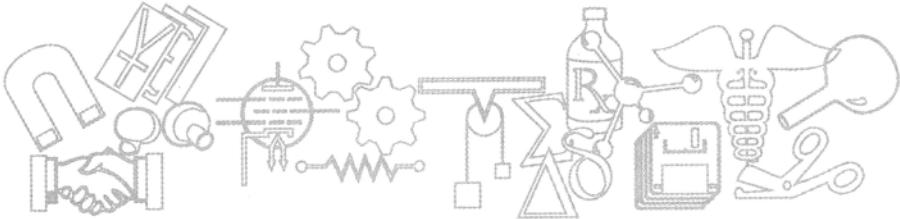
Mechanical, Production and Industrial Engineering Including Textiles and Clothing

研究類別／題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)
• 基於神經模糊技術與非參數模型的機械人柔性的接觸控制 Manipulator Control for Soft Contact Applications Using Neuro-fuzzy Techniques and Non-parametric Models	任揚博士 Dr. Yeung Yam 鄭重平教授 Dr. Chung-ping Kwong	331,000

物理科學

Physical Sciences

研究類別／題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)
• 聚合物材料之二階非線性光學性質的衰減機制 Investigation of Relaxation Mechanisms of the Second Order Nonlinear Optical Activity in Polymeric Materials	黃景揚博士 Dr. King-young Wong	780,000
• 利用3, 4-試取代呋喃作為重要前體合成倍半萜烯 Furanoeudesmanes Synthesis of Sesquiterpenoids Furanoeudesmanes by Utilizing a 3,4-Disubstituted Furan and a Pivotal Precursor	黃乃正教授 Dr. Henry N.C. Wong	720,000
• 開放系統的波動現象 Wave Phenomena in Open Systems	楊綱凱教授 Prof. Kenneth Young 梁培燈博士 Dr. Pui-tang Leung 程淑姿博士 Dr. Emily S.C. Ching	762,000
• 聚電介質米粒子表面上的吸附 The Adsorption of Polyelectrolytes on Nanoparticles	吳奇博士 Dr. Chi Wu	411,000
• 主客化學的研究 Studies in Host-guest Chemistry	麥松威教授 Prof. Thomas C.W. Mak 黃乃正教授 Dr. Henry N.C. Wong	1,017,000
• 碳水化合物通過分子內硝酮環加成反應構造氧雜環之研究 Studies on the Construction of O-heterocycles from Carbohydrates via Intramolecular Nitrone Cycloaddition	成公明博士 Dr. Tony K.M. Shing	361,000
• 湍流中漲落量之統計性質 Statistics of Fluctuations in Turbulent Fluid Flows	程淑姿博士 Dr. Emily S.C. Ching	381,000
• 激光與微米水滴及光纖維的作用 Laser Interaction with Micrometer-sized Droplets and Fibres	梁培燈博士 Dr. Pui-tang Leung 賴漢明教授 Dr. Hon-ming Lai	404,000
• 非線性不均勻介質的運輸及光學性質 Transport and Optical Properties of Nonlinear Inhomogeneous Media	余建華博士 Dr. Kin-wah Yu 許伯銘博士 Dr. Pak-ming Hui	492,000
• 對向靶灑射鎔：特性與應用 Facing-target Sputtering Guns: Characteristics and Applications	黃康權博士 Dr. Hong-kuen Wong	431,000
• 高價鈷的氧化物—含鈷酶的活性中心模型 High-valent Oxo- and Thio-tungsten Complexes - Models for the Active Sites of Tungsten-containing Enzymes	吳基培博士 Dr. Dennis K.P. Ng	371,000
• 催化星爆聚合物——人工酶 Catalytic Dendrimers — Artificial Enzyme Mimics	周克勤博士 Dr. Hak-fun Chow	401,000
• Co(III) — 吲哚高分子配合物的製備及其在合成一維有機導體中的應用 Construction of Cobalt (III) Porphyrin Based Coordination Polymers and Its Application to the Synthesis of the One-dimensional Organic Conductors	歐陽植勤博士 Dr. Steve C.F. Au Yeung	431,000
• 真核DNA在紫外激光誘導解吸下的化學動力學研究 Studies of Chemical Dynamics of Ultraviolet Laser-induced Desorption/Ionization of Oligonucleotides	陳德華博士 Dr. Dominic T.W. Chan	451,000



電腦、資訊科技及應用數學

Computing Science, Information Technology and Applied Mathematics

研究類別／題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)
• 視頻聚合：綜合視頻數據壓縮及複用以適應寬帶通訊網傳輸 Video Aggregation: Integration of Video Data Compression and Multiplexing for Transport in Broadband Communication Networks	劉紹強博士 Dr. Soungh-chang Liew	331,000
• 決策與控制系統中的訊息編碼 Information Coding in Decision and Control Systems	黃永成教授 Dr. Wing-shing Wong	331,000
• 超大型 ATM 交換機的雛型製造 Prototyping Large ATM Switches of a 3-CMOS-chip Design	李碩彥教授 Prof. Robert S.Y. Li 陳昌發博士 Dr. Cheong-fat Chan	257,000
• 效能價格合算的多媒體存儲服務站的資源管理及性能分析 Resource Management and Performance Analysis for Cost-effective Multi-media Storage Server	呂自成博士 Dr. John C.S. Lui	361,000
• 參數化圖的等次多項式算法 Uniformly Polynomial-time Algorithms for Parameterized Families of Graphs	蔡雷震博士 Dr. Leizhen Cai	331,000
• 分布和層次結構的非線性赫伯學習及在圖像壓縮、模式判別、信號分離和視覺處理中的應用 Distributed and Hierarchically Structured Nonlinear Hebbian Learnings and Their Applications to Image Compression, Pattern Discrimination, Signal Blind Separation and Visual Processing	徐雷博士 Dr. Lei Xu	331,000
• 人面分析與計算環境 FACE: A Face Analysis and Computing Environment	金國慶博士 Dr. Irwin K.C. King 徐雷博士 Dr. Lei Xu 陳麗雲博士 Dr. Lai-wan Chan	653,000
• 利用遺傳運算法在模糊環境中自動獲取知識 Automatic Knowledge Acquisition in an Inexact Environment Based on Genetic Techniques	梁廣錫博士 Dr. Kwong-sak Leung 黃文亮博士 Dr. Man-leung Wong	356,000
• 實時系統的故障分析及其在微型計算器上的應用 Real-time Systems Diagnosis with Microprocessor Applications	林啓沛博士 Dr. Kai-pui Lam	257,000
• 離散事件製造系統中分層生產決策之漸近最優性 Asymptotic Optimality of Hierarchical Production Policies in Discrete Event Manufacturing Systems	周迅宇博士 Dr. Xunyu Zhou	257,000
• 數據壓縮：理論、一般應用及中文應用 Data Compression: Theory, General Applications, and Chinese Applications	魏克為教授 Dr. Victor K.W. Wei	331,000
• 複製型數據庫之性能分析及理論研究 Performance Analysis and Theoretical Studies for Replicated Databases	傅慰慈博士 Dr. Ada W.C. Fu 王文漢博士 Dr. Man-hon Wong	492,000
• 一個移動城市網的設計、製作和性能分析 Design, Implementation, and Performance Evaluation of a Mobile Metropolitan Area Network	任德盛教授 Prof. Peter T.S. Yum 黃永成教授 Dr. Wing-shing Wong 王鴻紳博士* Dr. Hong-sheng Wang*	257,000
• 分組發送型接收器的設計、分析及應用 Burst-mode Receiver Design, Analysis and Applications	張國偉博士 Dr. Kwok-wai Cheung 陳亮光博士 Dr. Lian-kuan Chen	456,000
• 一個實現高速時分複用光網絡的可行方案 A Novel and Feasible Approach to Realize a High Speed Optical TDM Network	陳亮光博士 Dr. Lian-kuan Chen 張國偉博士 Dr. Kwok-wai Cheung	531,000

* 已離職 Resigned

純數學

Pure Mathematics

研究類別／題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)
• 貝氏統計計算法 Bayesian Computation	王永雄教授 Prof. Wing-hung Wong 李劍鏗博士 Dr. Kim-hung Li	431,000
• Eigenvalue Estimates and Isoperimetric Inequalities	鄭紹遠教授* Prof. Shiu-yuen Cheng*	331,000

* 已離職 Resigned

醫學

Medicine, Dentistry and Health

研究類別/題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)	研究類別/題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)
• 奶中反式脂肪酸對必須脂肪酸代謝的影響 Metabolic Fate of Trans/Cis Fatty Acids Present in High-Trans Milk and Their Effect on Metabolism of Essential Fatty Acids	陳振宇博士 Dr. Zhen-yu Chen Dr. Georgia S. Guldan	1,180,000	• 比咯里西啶生物鹼——克沃任——體內代謝造成肝臟毒性之機理，和甘草酸對其解毒作用的研究 Investigation into the Mechanism of Metabolism-induced Hepatotoxicity of the Pyrrolizidine Alkaloid: Clivorine, and the Prevention of Such Hepatotoxicity Using Glycyrrhizin	林革博士 Dr. Ge Lin 戴文彌博士 Dr. L.A. Damani	531,000
• 克萊勃士 k7 桿菌莢膜抗原的增強免疫及抗癌效應 Immunopotentiating and Anti-tumour Effect of Klebsiella k7 Capsular Antigen	蔡棉教授 Dr. Yuen-min Choy 馮國培教授 Dr. Kwok-pui Fung	531,000	• 人類心臟基因序列之分析 Sequence Analysis of Human Heart cDNA Clones	李卓予教授 Prof. Cheuk-yu Lee 韋妙宜博士 Dr. Mary M.Y. Waye	681,000
• 癌壞死因子與高熱效應的組合療法對癌細胞的作用機制 Mechanism of Combination Treatment of Tumour Necrosis Factor- α and Hyperthermia on Tumour Cells	馮國培教授 Dr. Kwok-pui Fung	310,000	• 以等電聚集法測定與腫瘤相關的異種甲胎蛋白：作為診斷標誌物的靈敏度及特異性 Detection of Tumour Specific Variants of Alphafetoprotein by Isoelectricfocusing: Sensitivity and Specificity as a Diagnostic Marker	莊立信教授 Prof. Philip J. Johnson 王昭春博士 Dr. Nathalie Wong	272,000
• 長血漿半衰期，低至免疫性和腎毒性的天花粉衍生物 Trichosanthin Derivatives with Reduced Immunogenicity and Nephrotoxicity and Long Plasma Half-life	邵鵬柱博士 Dr. Pang-chui Shaw 何國強教授 Dr. Walter K.K. Ho 譚兆祥博士 Dr. Michael S.C. Tam	581,000	• 內皮細胞與發炎或惡性腫瘤細胞之間的溝通及連接系統之形成 Intercellular Communication and Gap Junction Formation Between Human Endothelial Cells and Inflammatory or Malignant Cells	韋力行醫生 Dr. Nicholas W.R. Wickham 王昭春博士 Dr. Nathalie Wong	310,000
• 抗病毒蛋白的各種酶活性及藥理作用之間關係之研究 Investigation of the Relationship Among the Diverse Enzymic and Pharmacological Activities of Antiviral Proteins	楊顯榮教授 Dr. Hin-wing Yeung 方永平博士 Dr. Wing-ping Fong 吳子斌博士 Dr. Tzi-bin Ng	581,000	• 血管內皮生長素對睪丸微血管網絡之控制 Control of Testicular Microvasculature by Vascular Endothelial Growth Factor	歐澤樑博士 Dr. Chak-leung Au	631,000
• 蠕蟲分泌／排泄抗原之分子克隆及表達 Molecular Cloning and Expression of the Helminth Excretory/Secretory Antigen (and Interleukin-5 Like Molecule)	馮明釗博士 Dr. Ming-chiu Fung	531,000	• 引發週邊血管疾病的誘因 Identification of Risk Factors for Atheroma in Chinese Patients with Overt Peripheral Vascular Disease and Diabetic Patients with Asymptomatic Peripheral Vascular Disease	湯寧信醫生 Dr. Brian Tomlinson 金永強教授 Dr. Walter W.K. King 李國章教授 Prof. Arthur K.C. Li 林偉基博士 Dr. Christopher W.K. Lam	310,000
• 確定環境及遺傳基因對中國人患柏金遜病的影響 Identification of the Role of Genetic and Environmental Factors in Parkinson's Disease in a Chinese Population	胡令芳教授 Prof. Jean Woo 彭智培博士 Dr. Chi-pui Pang 何陳雪鶴博士 Dr. Suzanne Chan Ho	310,000	• 藥物療法及遺傳因素對高血壓病人心跳節律之影響 Thiazide Diuretic Antihypertensive Therapy and Cardiac Arrhythmias: The Influence of Concomitant Left Ventricular Hypertrophy, ACE Gene Polymorphisms and Additional Therapy with ACE Inhibitors or Calcium Channel Blockers	羅懿德博士 Dr. Yvette I. Lolin 陳重娥醫生 Dr. Juliana C.N. Chan 郭志良教授 Dr. Julian A.J.H. Critchley	310,000
• 患有急、慢性膀胱輸尿管反射障礙病人的輸尿管膀胱接合部的組織學、組織化學和免疫組織化學研究 Histological, Histochemical and Immunohistochemical Studies of the Ureterovesical Junction in Patients with Acute and Chronic Vesicoureteral Reflux	狄可誠博士 Dr. J.S. Dixon 高瑞齡教授 Prof. J.A. Gosling	435,000	• 充血性心力衰竭：血管緊張素轉變酶基因對形成心肌纖維化與左心室舒張功能紊亂所起的作用 Congestive Cardiac Failure: The Role of Angiotensin-converting Enzyme Genes in the Development of Myocardial Fibrosis and Left Ventricular Diastolic Dysfunction	楊匯博博士 Dr. Robert P. Young 郭克倫教授 Dr. Clive S. Cockram	531,000
• 硬化性 T 淋巴因子對於使用攜帶式腹膜透析病人的腹膜透析下降之影響 The role of 'Sclerogenic Cytokines' in the Development of Ultrafiltration Failure of Peritoneal Membrane in Patients with Renal Failure Undergoing Continuous Ambulatory Peritoneal Dialysis	黎嘉能教授 Prof. Kar-neng Lai 李錦滔醫生 Dr. Philip K.T. Li	531,000	• 大白鼠腦的性分化過程中基因表現的鑑定及分子克隆 Identification and Molecular Cloning of Genes Expressed During the Sexual Differentiation of the Rat Brain	孫德生博士 Dr. John E. Sanderson 楊匯博博士 Dr. Robert P. Young 胡錦生博士 Dr. Kam-sang Woo	483,000
• 香港鼠傷寒沙門氏菌與打吡沙門氏菌的分子遺傳分型 Molecular Genotyping of Salmonella Typhimurium and S Derby in Hong Kong	凌美麟博士 Dr. Julia M.L. Ling	581,000	• 骨癌中腫瘤特異性鹼性磷酸酶 Tumour Specific Alkaline Phosphatase in Osteosarcoma	胡令芳教授 Prof. Jean Woo 湯寧信醫生 Dr. Brian Tomlinson 陳恩強醫生 Dr. Thomas Y.K. Chan 郭志良教授 Dr. Julian A.J.H. Critchley	310,000
• 受體亞型分布對受體依據激動劑效價比分類的影響：重點研究前列腺素 E ₂ 類受體 The Influence of Receptor Subtype Distribution on the Classification of Receptors Using Agonist Potency Ratios: with Particular Reference to the Prostaglandin E ₂ Family of Receptors	慧凱倫博士 Dr. Helen Wise	531,000	• 對張力和壓力作用下骨組織再生的生物化學特徵研究——山羊骨痂延長模型 The Biochemical Events of the Regeneration of Osseous Tissue under Tension and Compression Stress — A Study with Callotasis Model in Goat	艾樂文博士 Dr. Manoharan Arumanayagam	310,000
• T 形淋巴細胞的化學物質與哮喘的關係 Cytokine Profile of CD4+ and CD8+ T Lymphocytes in Asthma	賴奇偉醫生 Dr. Christopher K.W. Lai	531,000	• 膠原基質中繁殖的軟骨細胞群用於人工鈣軟骨之生物合成和移植 Biosynthesis and Implantation of Artificial Growth Plate Using Population of Proliferative Chondrocytes Cultured on a Collagen Matrix	黃振祥博士 Dr. Chun-cheung Wong 梁文聲博士 Dr. Man-sing Leung 廖永強博士 Dr. Ken W.K. Liu	310,000
• 老人跌倒之發生率及其危險因素之追蹤研究 Incidence of and Risk Factors for Falls Among the Community-dwelling Chinese Elderly: A Prospective Study	何陳雪鶴博士 Dr. Suzanne S.Y. Chan Ho	310,000	• The Investigation of Genomic Instability by Polymerase Chain Reaction to Detect Microsatellite Polymorphisms on Chromosomes 1, 2, 3, 4, 6, 7, 11, 16, 17 and 18 in Hepatocellular Carcinoma	古明達醫生 Dr. Shekhar M. Kumta 梁國穗教授 Dr. Kwok-sui Leung 馮國培教授 Dr. Kwok-pui Fung 李廣文先生 Mr. Simon K.M. Lee 鄭鍾淑嫻博士 Dr. Shuk-han Chung Cheng	310,000
• 對人及馬汗腺上皮細胞的電生理及螢光研究 Electrophysiological and Microspectrofluorimetric Studies of Cultured Human and Equine Sweat Gland Epithelial Cells	胡令芳教授 Prof. Jean Woo 梁秉中教授 Prof. Ping-chung Leung 高永雄博士 Dr. Wing-hung Ko 黃宜定教授 Prof. Patrick Y.D. Wong	310,000	• 神經管形成的機制 The Mechanisms of Transition from Primary to Secondary Neurulation	梁國穗教授 Dr. Kwok-sui Leung 李廣文先生 Mr. Simon K.M. Lee 馮國培教授 Dr. Kwok-pui Fung	1,093,000
• 麥高爾氏細胞受體的機械電轉導電流 Mechano-electric Transduction Currents in Merkel Cell Receptors	鮑曼教授 Dr. Klaus I. Baumann 容永豪博士 Dr. Wing-ho Yung	531,000	• • Hepatic Venous Saturation Monitoring in the Management of Severe Sepsis	劉宗石博士 Dr. Choong-tsek Liew 李川軍教授 Prof. Joseph C.K. Lee 劉允怡教授 Prof. Joseph W.Y. Lau	310,000
• 抗結核素對結核分枝桿菌的體內外藥後效應 In vitro and in vivo Post-antibiotic Effects of Anti-tuberculous Drugs Alone and in Combination Against Mycobacterium Tuberculosis	陳超揚博士 Dr. Raphael C.Y. Chan	531,000	• 干擾素及樹脂對鼻咽癌細胞抑制研究 Biological Modulation of Growth of Nasopharyngeal Carcinoma Cells by Human Recombinant Interferon-alpha and 13-cis Retinoic Acid	沈秀媛博士 Dr. Alisa S.W. Shum	581,000
• 神經腫瘤的分子遺傳研究 Studies on the Genetic Alterations of CNS Tumours	吳浩強教授 Dr. Ho-keung Ng 黃潘慧仙教授 Dr. Dolly W.S. Poon Huang	531,000	• 嬰兒膀胱功能及排尿控制之發展：新的詮釋 The Development of Bladder Function and Micturition Control in Human Infants: A New Appraisal	Dr. Charles D. Gomersall 胡德佑教授 Prof. Teik E. Oh 施德華醫生* Dr. Ian E.T. Stewart* 羅懿德博士 Dr. Yvette I. Lolin	487,000
• 香港華裔人士 EB 病毒——LMP1基因及其變異的研究與其在鼻咽癌中的分子流行學和病理學意義 Epstein-Barr Virus (EBV) Specific Latent Membrane Protein (LMP1) Gene and Its Variants in the Hong Kong Chinese Population: Molecular Epidemiology and Pathogenetic Significance in Nasopharyngeal Carcinoma (NPC)	潘偉生醫生 Mr. Wai-sang Poon 王昭春博士 Dr. Nathalie Wong 黃潘慧仙教授 Dr. Dolly W.S. Poon Huang	531,000	• Atenolol 藥物動力學的藥物輸入速率對健康的華裔人士的影響 Effects of Drug Input Rates on the Pharmacodynamics of Atenolol in Normal Healthy Chinese Subjects	金永強教授 Dr. Walter W.K. King 李國章教授 Prof. Arthur K.C. Li 林炳權先生 Mr. Ping-kuen Lam	581,000
• 運動引起的肌肉細胞膨脹及衰退 Exercise-induced Muscle Cell Swelling and Fatigue	談兆麟博士 Dr. John S.L. Tam 吳浩強教授 Dr. Ho-keung Ng 梁承暉醫生 Dr. Sing-fai Leung 霍泰輝教授 Dr. Tai-fai Fok 尹懷信教授 Prof. C.A. Van Hasselt 李川軍教授 Prof. Joseph C.K. Lee 貝約瑟博士 Dr. Joseph D. Bruton	310,000	• cGMP和cAMP依賴性的血管舒張劑的離子作用機理 Ionic Mechanisms of Action of cGMP- and cAMP-elevating Vasodilators	楊重光醫生 Mr. Chung-kwong Yeung 伍百祥醫生 Dr. Pak-cheung Ng 何國華先生 Mr. Crover K.W. Ho 廖鑑榮醫生 Mr. Kelvin K.W. Liu 李國章教授 Prof. Arthur K.C. Li	355,000
• Noble 鼠前列腺發育異常及腫瘤的糖蛋白及細胞外基質的研究 A Study of Glycoproteins and Extracellular Matrix of the Normal, Dysplastic and Neoplastic Prostates of the Noble Rat	陳良博士 Dr. Franky L. Chan	310,000		李明德教授 Prof. Kenneth Raymond 李志強博士 Dr. Ronald C.K. Li 湯寧信醫生 Dr. Brian Tomlinson 郭志良教授 Dr. Julian A.J.H. Critchley	531,000
• 由二元抗菌體系引證延長抑制細菌生長效果：以藥物動力學方法研究體內體外（藥物作用）的相關性 Effects of Prolonged Bacterial Growth Suppression Demonstrated by Binary Antibiotic Systems: Study of in vitro and in vivo Correlations Using a Pharmacokinetic/ Pharmacodynamic Approach	李志強博士 Dr. Ronald C.K. Li 李明德教授 Prof. Kenneth Raymond 凌美麟博士 Dr. Julia M.L. Ling 鄭勳斌教授 Dr. Augustine F.B. Cheng	531,000		黃聿博士 Dr. Yu Huang	310,000
• 視細胞之凋亡 Apoptosis of Photoreceptor Cells	曹安民教授 Prof. Mark O.M. Tso	1,105,000			
• 肩膊癱瘓重建之力學研究 Biomechanics of Surgical Reconstruction for Shoulder Paralysis	熊良儉醫生 Mr. Leung-kim Hung 葉文興醫生 Mr. Kevin M.H. Yip 鄭詠衡博士 Dr. Wing-hang Kwong	310,000			
• 用噬菌體克隆和表達全身性紅斑狼瘡病人的抗抗原決定簇抗體的基因 Cloning and Expression in Bacteriophage of Immunoglobulin Genes from Lupus (SLE) Patients Which Encode an Anti-idiotypic Antibody	林柏良博士 Dr. Pak-leong Lim 崔耀隆博士 Dr. Yiu-loon Chui 黃洸照醫生 Dr. Kong-chin Wong	531,000			

* 已離職 Resigned

電機及電子工程 Electrical and Electronic Engineering

研究類別／題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)	研究類別／題目 Project Title	研究員 CUHK Investigator(s)	獲撥款項 Amount Approved (HK\$)
• 利用掃描探針顯微鏡對無機壓電薄膜的研究 Investigations of Inorganic Ferroelectric Films by Scanning Probe Microscopy	許建斌博士 Dr. Jianbin Xu 黃康權博士 Dr. Hong-kuen Wong 魏爾遜教授 Prof. Ian H. Wilson	822,000	• A Space-fed Planar Microstrip Array Antenna and Multi-frequency Bands Microstrip Array Antenna for Satellite Communications System	黃振峰博士* Dr. Yeong-ming Hwang*	257,000
• 基於時頻分布的可視化語音分析 Speech Analysis by Visualized Representations Using Time-frequency Distributions	程伯中教授 Dr. Pak-chung Ching 張碧林博士* Dr. Bilin Zhang*	257,000	• 壓止高速輸出驅動器的電源噪音的配接線路設計技術 An Adaptive Circuit Design Technique to Suppress Power Noise in a High Speed Output Driver	蔡潮盛博士 Dr. Oliver C.S. Choy 陳昌發博士 Dr. Cheong-fat Chan	456,000
• 流動通訊用的蜿蜒倒置F天線 A Novel Meandering Inverted F Antenna (MIFA) for Mobile Communications	黎建宇博士 Dr. Albert K.Y. Lai	257,000	• III-V 族超快「金屬半導體金屬」光探測器 III-V Based Ultrafast Metal-semiconductor-metal Photodetectors	許正德博士 Dr. Chester C.T. Shu 許中奇博士 Dr. Chung-chi Hsu 陳錦泰博士 Dr. Kam-tai Chan	711,000
• 用有猜想網絡作資訊溶合之活性電腦視覺系統作三維物體辨認 3-D Object Recognition by Active Vision Systems Using Belief Networks for Information Fusion	徐孔達博士 Dr. Hung-tat Tsui	371,000	• 電子器件用碳化硅/硅異質結構的離子束合成與改性 Ion Beam Synthesis and Modification of SiC/Si Heterostructures for Electronic Device Applications	黃世平博士 Dr. Joseph S.P. Wong 魏爾遜教授 Prof. Ian H. Wilson	496,000

* 已離職 Resigned

(More research projects overleaf)

Information in this section can only
be accessed with **CWEM password**.

若要瀏覽本部分的資料，

請須輸入中大校園電子郵件密碼。

中大通訊 CUHK NEWSLETTER

1. 本刊逢四日及十九日出版。
 2. 來函或投稿請寄沙田香港中文大學秘書處出版事務處《中大通訊》編輯部（電話 2609 7297，圖文傳真 2603 6864，電子郵件 pub2@uab.msmaile.cuhk.hk）。
 3. 投稿者須附真實姓名、地址及聯絡電話，文章則可用筆名發表。
 4. 本刊編輯有權刪改及決定是否刊登來稿，不欲稿件被刪者請預先聲明。
 5. 本刊所載文章只反映作者之觀點和意見，並不代表校方或本刊立場。
 6. 本刊內容未經編者書面准許，不得轉載。
 7. 本刊每期發行三千六百份，免費供校內教職員索閱，部分郵寄本地教育機構及與大學有關人士。私人索閱，請致函本刊查詢。

1. The *Newsletter* is published on the 4th and 19th of each month.
 2. All contributions and suggestions should be sent to the Editor, *CUHK Newsletter*, Publication Office, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong (tel. 2609 7297; fax. 2603 6864; e-mail pub2@uab.msmai.cuhk.hk).
 3. Contributions should bear the writer's name and contact telephone number, and may be published under pseudonyms. No anonymous letters will be published.
 4. The Editor reserves the right to reject contributions and to edit all articles for reasons of clarity, length or grammar. Those who do not want to have their articles amended should indicate clearly in writing.
 5. The views expressed in the *CUHK Newsletter* are those of the authors, and are not necessarily those of the University or the Editor.
 6. No part of this newsletter may be reproduced without the written consent of the Editor.
 7. This publication has a circulation of 3,600 and is primarily intended for staff members of CUHK. Copies are also sent to local educational institutions and individuals associated with the University. Those who wish to be included on the mailing list please contact the *Newsletter* direct.

截稿日期
Deadlines for Contributions

期數 Issue no.	出版日期 Issue date	截稿日期 <i>Deadline for contributions</i>
78	19.11.95	7.11.95
79	4.12.95	21.11.95
80	19.12.95	5.12.95
81	4.1.96	18.12.95
82	19.1.96	5.1.96
83	4.2.96	19.1.96

(農曆年假休刊 *No publication during Lunar New Year Holidays*)

五千三百多萬元資助逾百項研究

本校教研人員主持的一百一十二項大型研究計劃，獲政府研究資助局撥款
五千三百卅四萬四千港元支持，
已於本刊暑期特刊報導，以下為該等研究計劃的詳情：

行政、商科及社會研究

Administrative, Business and Social Studies

研究類別／題目 <i>Project Title</i>	研究員 <i>CUHK Investigator(s)</i>	獲撥款項 <i>Amount Approved (HK\$)</i>
• 性別偏好、性別選擇和代與代之間的資源遺傳 Gender Bias, Sex Selection and Intergenerational Transfers	張俊森博士 Dr. Junsen Zhang	150,000
• 香港家庭暴力研究 A Survey of Family Violence in Hong Kong	鄧素琴博士 Dr. Catherine S.K. Tang	400,000
• 泡製香港認同：飲食文化、變遷中的口味與認同的公眾論述之研究 Cooking up Hong Kong Identity: A Study of Food Culture, Changing Tastes and Identity in Popular Discourse	吳燕和教授 Dr. David Y.H. Wu 譚少薇博士 Dr. Maria S.M. Tam 張展鴻博士 Dr. Sidney C.H. Cheung	521,000
• 香港的傳播媒介與政治過渡 Mass Media and Political Transition in Hong Kong	李金銓教授 Prof. Chin-chuan Lee 陳文博士 Dr. Joseph M. Chan 肯勵博士 Dr. James Kenny 麥京泰博士 Dr. Bryce T. McIntyre 蘇鑑機先生 Mr. Clement Y.K. So 斯通先生 Mr. Robert J. Stone 衛逸博士 Dr. Lars H. Willnat	816,000
• 預測與實際成果：香港環境影響評估審核研究 Prediction and Reality: Auditing Environmental Impact Assessments in Hong Kong	林健枝博士 Dr. Kin-che Lam	700,000
• 基於地理信息系統的三維海岸變遷分析模型支 持系統 A GIS-based 3-D Modelling Support System for Coast Change Analysis	林暉博士 Dr. Hui Lin	541,000
• 政府僱員再培訓計劃之評估 An Evaluation of the Government Employees Retraining Programme	陳明智博士 Dr. William M.C. Chan	342,000
• 幼兒教養中之羞恥觀：香港及台灣社會化過程之比較 Cultural Perspectives of Shame as Reflected in Child-rearing Practices and Beliefs: A Comparison of Early Socialization in Hong Kong and Taiwan	馮涵棣博士 Dr. Heidi H.T. Fung	450,000
• 以遺傳算法獲取知識予空間推理 Knowledge Acquisition for Spatial Inference Using Genetic Algorithms	梁怡教授 Dr. Yee Leung 梁廣錫博士 Dr. Kwong-sak Leung	594,000
• 中國社會之儒家思想與現代性：香港、台灣、中國大陸及新加坡之比較研究 Confucianism and Modernity in Chinese Societies: A Comparative Study of Hong Kong, Taiwan, Mainland China and Singapore	張德勝博士 Dr. Tak-sing Cheung 陳海文博士 Dr. Hoi-man Chan	978,000
• Sources and Consequences of International Equity Market Correlation	楊瑞輝教授 Prof. Leslie Young 鄭會榮博士 Dr. Joseph W.W. Cheng	371,000
• 香港及中國的公司財務研究 Corporate Finance in Hong Kong and China: Instruments, Incentives and Performance	范建強博士 Dr. Dennis K.K. Fan 楊瑞輝教授 Prof. Leslie Young	670,000
• 中國對外之經濟改革：中國外匯體系之自由化 Economic Reform of the External Sector: Liberalization of the Exchange System in China	史怡中教授 Dr. Elbert Y.C. Shih 周文林博士 Dr. Win-lin Chou 楊瑞輝教授 Prof. Leslie Young 俞肇熊教授 Prof. Eden S.H. Yu	356,000

教育

Education

研究類別／題目 <i>Project Title</i>	研究員 <i>CUHK Investigator(s)</i>	獲撥款項 <i>Amount Approved (HK\$)</i>
• 當代華人社會中家長的優質教育觀念之研究 A Study of the Parental Conceptions of Quality Education in Contemporary Chinese Societies	文思慧博士 Dr. Si-wai Man 劉國強博士 Dr. Kwok-keung Lau 李瑞全博士 Dr. Shui-chuen Lee	150,000
• 校本管理：研究與發展 School-based Management : Research and Development	鄭燕祥博士 Dr. Yin-cheong Cheng	150,000
• 華南教育與發展研究：第二期 Education and Development in South China: A Study of the Manpower System and Relevance of Education II (from the Perspective of Students and Employees)	鍾宇平博士 Dr. Stephen Y.P. Chung 盧乃桂博士 Dr. Leslie N.K. Lo 麥肖玲博士 Dr. Grace C.L. Mak 黃顯華博士 Dr. Hin-wah Wong 蕭今博士 Dr. Jin Xiao	461,000

文學及語言

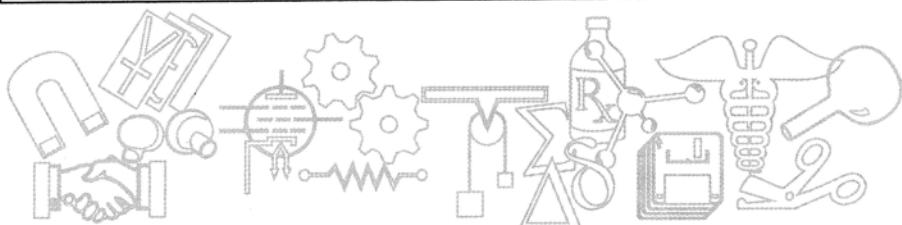
Arts and Languages

研究類別／題目 <i>Project Title</i>	研究員 <i>CUHK Investigator(s)</i>	獲撥款項 <i>Amount Approved (HK\$)</i>
• 粵語兒童模態範疇的獲得 The Acquisition of Modality by Cantonese-speaking Children	李行德博士 Dr. Thomas H.T. Lee	150,000
• 香港話劇史：發展與分析 History of Hong Kong Drama: Development and Analysis	方梓勳博士 Dr. Gilbert C.F. Fong	475,000
• A Study of Hong Kong Art Since 1911	高美慶教授 Prof. Mayching Kao 李潤桓先生 Mr. Yun-woon Lee 鄭明先生 Mr. Ming Cheng 陳育強先生 Mr. Yuk-keung Chan 莫家良博士 Dr. Harold K.L. Mok	545,000
• 東亞與東南亞手語比較資料庫 A Comparative Database of East and Southeast Asian Sign Languages	伍德華博士 Dr. James C. Woodward	531,000

生物科學

Biological Sciences

研究類別／題目 <i>Project Title</i>	研究員 <i>CUHK Investigator(s)</i>	獲撥款項 <i>Amount Approved (HK\$)</i>
• 等滲壓海魚工廠 An Iso-osmotic Marine Fish Factory	胡應劭教授 Dr. Norman Y.S. Woo	531,000
• 利用魚金屬硫蛋白作生物標記之（一） On the Use of Fish Metallothionein Levels as Biomarker (I): Development of Sensitive Immunoassay and Polymerase Chain Reaction Based Assay to Detect Metallothionein Gene Expression in Tilapia Tissues	陳竟明博士 Dr. King-ming Chan	681,000
• 利用磁性子固定細菌的系統，從電鍍廢水中去 除和回收重金屬的研究 Study of Magnetite-immobilized Bacterial-cell System for Removal and Recovery of Metals from Electroplating Effluent	王保強博士 Dr. Po-keung Wong	781,000
• 了解白蟻行爲隨年齡改變的重要性 The Importance of Temporal Polyethism in Termites	高仕林博士 Dr. Michael W.J. Crosland	681,000
• 白色假絲酵母基因突變之分子機理 Molecular Characterization of Natural Heterozygosity and Mutation Process in Candida Albicans	王駿博士 Dr. Jun Wong	504,000
• 香菇子實體發育基因的分子克隆與階段表達的 研究 Molecular Cloning and Time Course Studies of Genes Specially Expressed During Fruit Body Development in Shiitake Mushroom Lentinula Edodes	關海山博士 Dr. Hoi-shan Kwan	713,000
• 農藥對ATPases的生化反應 Effects of Pesticides and Herbicides on Proton Flux Through the CFO.CF1 Complex in Chloroplasts	何永成博士 Dr. John W.S. Ho	310,000
• 腫瘤壞死素 α 對培養大鼠星狀細胞牛磺酸輸送 作用機制 The Mechanism of Action of Tumour Necrosis Factor- α on Taurine Transport in Cultured Rat Astrocytes	曾守焯博士 Dr. David S.C. Tsang 梁國南博士 Dr. Kwok-nam Leung Dr. Alfreda Stadlin	576,000
• 食用蕈草菇纖維素酶的產生與分泌及其對木 質纖維素底物利用能力和產量的效應 Production and Secretion of Cellulolytic Enzymes by the Edible Mushroom, <i>Volvariella Volvacea</i> , and Their Significance to the Utilization of Lignocellulosic Substrates and Mushroom Growth Yields	巴士威博士 Dr. John A. Buswell	531,000



(續下頁)

唸經濟出身的副校長 ——廖柏偉教授

第三位副校長

廖柏偉教授近年參與及主持校內眾多重要行政事務，不少同人都會忖測他會獲委任為第三位副校長。

他對自己獲委任又有什麼反應？廖教授不徐不疾的說：「無疑圖書館服務、新撥款方法或單項預算皆屬第三位副校長的職責，但就算我不當副校長，仍可以委員會或工作小組主席的身份參與其事。」

他頓一頓後說：「我之獲委，純屬校長的個人決定。」

新撥款方法的理念

事實上，他的時間都給新撥款方法佔據了，恐怕沒有空多作猜測。

身為經濟人，廖教授十分關注預算管理人（系主任）對新撥款機制的反應。究竟從經濟學理念推斷的預期情況，與實際反應是否會有出入呢？這問題困擾了他很久。

由於撥款模式的改變實在太大，如果證實理論行不通，要收回已下放的資源運用權力便相當困難，因此設計新機制時必須格外謹慎。另一方面，大學教育資助委員會既已把部分撥款和大學的研究表現掛鉤，除非中大找到更好的方法，否則也要朝新方向走，以維持競爭力。

工作小組要做的，就是盡力把新撥款方法設計得最好。他曾參閱大量文獻，又不斷與同事磋商，前後花了一年零三個月才完成現行的新撥款模式。

新撥款模式的目的在於提高資源運用的效率。過往學院轄下的單位向校方申請增撥資源時，毋須解釋是否可藉提高工作效率，架構重組，或減省工作程序等來開源節流。由於它們的服務對象在學院層面，中央決策者亦難以了解及監察它們的表現，所以決策階層往往是在資訊不全面的情況下分配資源。「這亦是中央計劃經濟之所以失敗的原因。」廖教授說。

新撥款模式下的單項預算則把資源下放給學院，可供靈活調撥。學院可自行審核轄下各單位的規模和應佔的資源比例。

廖教授指出該計劃的目的在於創立一個鼓勵更佳表現的制度，中央不須多作監察（除了一些基本會計守則），而各學系卻主動提高運用資源的效益以改進表現，從而獲得更多資源。這在經濟學上是最佳的方法。

教學和研究的平衡點

然而，部分人文學科教師卻擔憂新撥款模式側重研究而忽略教學。廖教授認為當大學要在教學和研究之間找出平衡點（該點又可能不斷移動），就需要

不斷辯論，從中得到共識。大學教育資助委員會也無法量度教學質素，在撥款時只能以學系的學生人數作為參考，不能通過撥款激勵院校改進教學質素。

他表示，校方完全明白維持教學質素的重要，遂採用兩個方法確保高質素教學。其一是運用教學發展基金以及透過教學發展組協助教師改善教學方法。其二是把教學表現列入責任和晉升的條件內，激勵教師提升他們的教學質素。

如何評核教學表現呢？「我們難以比較不同學系教師之間的優劣，但同一學系內的便可輕易做到。事實上，他們亦知彼此之間誰的教學表現較好。」教學評核的結果可作系內比較，作為教師責任和晉升考慮因素之一，但不能作跨系或跨學院的比較，因此無法成為撥款準則。廖教授接著解釋，教學表現主要透過學生對教師的教學評核評定，並由系主任作分析比較後才匯報校方。由於系主任必列席學系的考試小組，了解學生的成績等級分布，所以可監察教師在評分時有否賣人情予學生來換取好的評價。

單項預算的推行和反應

廖教授說，單項預算於本學年才在教學部門推行，目前搜集到的反應未夠全面，但初步反應良好。至於預算管理人的行為是否如預期般，有待年結得出實際開支數目才能確定。「單項預算仍未受到考驗；要是校方需要收緊開支，削減預算，才知道系主任能否靈活應變。」

廖教授透露，他主持新撥款方法小組工作時，仍是經濟學系系主任，故他在設計單項預算的過程，不時以用家的觀點來考慮問題，以解決技術困難。他亦曾操作支援單項預算的「線上系統」，發現一般運行還可以，一旦要尋找開支申請書便太慢了，他們已開展補救工作。

單項預算於一九九六至九七年度會推展至行政部門。廖教授稱，行政部門毫無疑問想搞好本身的運作，但校方並無簡易的方法量度和比較它們的表現和工作效率。而花大量時間和精力定期對各部門的表現作比較審核，以決定撥款多寡，並不切實際。所以，行政部門運用資源的自由度很可能會較學系所享有的小。

新的機構文化

廖教授不諱言新撥款模式代表新的管理文化，同事的壓力大了，無論在教學或研究上，均要重新適應。而系主任的行政壓力更大，有人擔心撥款不足，亦有人擔心肩負的財務管理責任太大。



但單項預算確實是一個促進表現的誘因，由教師、學系，以至學院，各層面都渴望有好表現，以期在新機制下獲得更多資源，這最終會令中大有更進一步的發展。

廖教授比較他在八十年代出任教務長時所推行的連串收生和學制的改革，認為它們只改變了中大人在收生和學制上的觀念，對機構文化上的影響不及這次的深遠。

大學是次改革實是形勢使然，一來大學教育資助委員會修改了撥款機制，二來市民對運用公帑的問責要求大了。現實上，中大亦必須不斷適應新的氣氛、新的環境，尋求卓越表現以回饋社會。

適應轉變

廖柏偉教授自己也不例外。

他現在的職責與當教務長時的很不一樣，以前負責教學發展，現在是襄理大學行政和發展規劃。其實兩者的工作可說是相輔相成，大學行政牽涉到資源分配時，便離不開教學發展，因為調撥資源也只為達至某些教學目標。比方他在一九九三年任署理教務長時，負責制定一九九五至九八年度的三年發展計劃，他從中知道學系面對的發展問題，以及校方的學術發展路向，這均有助他處理現時副校長的職務。

廖教授認為他現時的職務範圍內以建築處的工作最為新穎，因為他從未涉獵該方面的工作，而該處可能是大學內結構最複雜的部門，不單職員人數眾多，管轄範圍也很廣泛，他首要的工作是了解該處的工作程序。

廖教授捨不得放棄教學工作。雖然當副校長百務纏身，他仍堅持平均每學期講授一門本科科目，但暫不帶領研究生，因實在沒有太多時間指導他們。至於研究進度肯定會慢些，他打算進行多些合作研究，多作概念上的貢獻，由伙伴主力處理數據搜集和分析。

他表示，以往都很忙，當副校長後情況更甚。平時在家多與兩名女兒玩耍，照顧她們，她們還小。他在夏季有空便游泳，秋冬則行山。早前他打網球弄傷了左腳，現已康復八、九分，但仍未能跑步，故暫不踏足網球場。

與中大的緣

廖教授轉瞬服務中大近二十年，他憶述當初如何加入中大時說：「我在史丹福唸完博士學位，由於不欣賞美國的生活，不打算留在美國發展，卻又沒有什麼其他計劃。」史丹福大學研究生導師劉遵義教授知道中大經濟系正招聘教師，便著他申請，獲得錄用，本於一九七五年九月履新，但他未考博士學位口試，要申請延期上任，獲當年中大經濟學系系主任邢慕寰教授批准，土生的他於一九七六年一月回港加入中大服務。

對中大的感受

「忙」似是廖教授的生活寫照。對於中大二十年來的轉變，他自言因為太忙，未有仔細整理感受。於是記者讓他靜靜「整理」了兩分鐘，他便說出以下一番話：

「中大由簡單、小型、師生和同事間關係密切融洽的大學，發展到現在的一所現代大學，規模龐大。也由於它大，師生關係以至人與人的關係都疏離了。」

「小型大學行政出現問題時，有關人等可坐下來商議，加上彼此關係融洽，很容易解決問題。但現代大學要用現代方法管理，靠的是健全的制度，各人依規則辦事，不能再倚賴人情，故需要建立規章。」

「如何在現代大學內保持小型大學的特色呢？……兩者有矛盾，有困難。」

「中大人接納新事物的態度不錯。當然，有少數同事覺得困難，但這是正常的，並非嚴重問題。中大為配合時代和環境轉變所作的改革，就內容和步伐來說，雖未稱得上十分理想，但作為一所大機構能不斷自我更新，還算不俗。」

即將面對的轉變

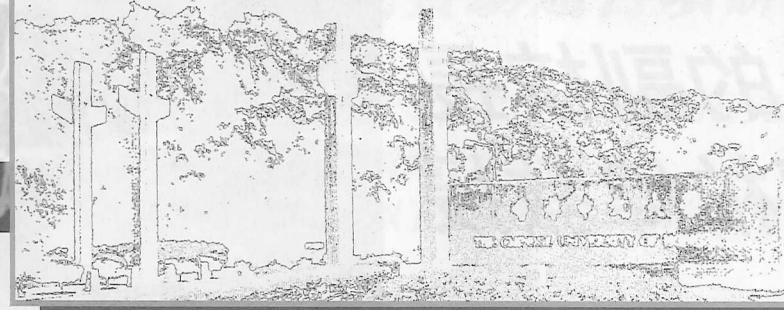
廖教授說，副校長的職責是協助校長處理校務，而每位校長均有他的理想和抱負，所以明年新校長履任後，大學行政或多或少會有所轉變。廖教授和另外兩位副校長定當盡力協助新校長訂下中大發展的宏圖大計。○

蔡世彬 陳偉珠

中大通訊

香港中文大學

第七十七期 一九九五年十一月四日



下任校長於上月選出

十九日烽火台千人會集廿一日校董會宣布委任



李國章教授以本校校長候選人身分於十月十九日在烽火台公開接受學生諮詢，而校長遴選委員會委員李川軍教授亦有出席，並解釋委員會推薦李國章教授的原因。

諮詢大會於下午五時三十分開始，至九時許才結束，出席員生近千。

產前講座

保健處特為懷孕及準備製造小生命的教職員和家屬舉辦為期兩天的產前講座，介紹分娩護理常識、產前產後運動、營養和餵母乳須知等。

該講座將於十一月十六及十七日下午二至五時，在大學保健中心會議室舉行，費用全免，名額有限。有意者請致電內線六四一六索取報名表格。

畫說明，對運動教練、運動員、體育老師，以至一般市民，都十分有參考價值。

此書共分六部分，分別討論運動醫學的定義及其研究領域，運動創傷的成因、治療及預防，運動與各種疾病的互為關係，運動科學的應用範圍，影響運動員表現的心理因素和運動技能的學習階段，以及不同組別人士如兒童、老人、女性、孕婦、傷殘人士、舞蹈員等運動時需注意的重點。書末附錄則介紹一套徒手運動及舒展運動。

三百一十二頁，平裝本，一百四十五港元

• 《獨共南山守中國》

此書探討中國走向現代化的問題，由胡國亨著。作者採用不同的理論架構和分析工具，重新論證及剖析中西文化的差異、中國文化民族的前途、現代化的意義，以及在現代化衝擊下，中國文化所面臨的危機和處理方法。

此書提出一個超越西方目前各學派的理論架構，論證西方正走向一個衰敗及失控的方向。又有系統地比較孔子學說與西方基礎價值觀，指出西方價值觀念矛盾及謬誤之

大學校董會隨於十月廿一日的會議議決委任李國章教授為下任校長，由一九九六年八月一日起，接替於同年七月卅一日榮休的高錕教授出掌校政。有關李教授的任命及簡歷詳見《中大通訊》一九九五年十月廿一日專刊。

著名臨牀藥劑學學者周樞森教授指出，美國每年有三、四十萬人次心搏停止，但相關的藥物治療方法改進緩慢，需要大力推動，才能挽救病人免於猝死。

周教授為美國康涅狄格大學臨牀藥劑學講座教授，應本校邀請出任偉倫訪問教授，並於本月十三日假邵逸夫人樓 LT6 演講廳主持公開講座，講題為「心肺復甦藥物治療進展及面臨之挑戰」。

他在會上稱，拯救心搏停止病人，須以心肺復甦法和藥物雙管齊下。藥物治療乃按個別情況，在緊急關頭以適量藥物令病者心臟恢



高錕校長領愛格理斐思大學榮譽博士學位

問題。我們可藉教育結合有知識有才幹的人去克服困難。高教授並指出，面對挑戰，各地必須消除文盲，讓更多人完成中等教育，甚至專上教育，故增加高等教育的學額，是正確的發展方向，問題只在如何重整高等教育的體制。

藥劑師的重大考驗

復跳動，是非常重要的。可是，由於醫學道德，以及其他種種限制，該方面的研究極為不足，過去三十年來未見突破，以致醫生仍未能好好掌握藥性和藥量的急救效果。藥劑師面對的重大考驗，就是了解藥物在心搏停止病者體內所起的作用，協助醫生挽救病人。

周教授兼任哈特福德醫院藥物資訊服務總監，是臨牀藥劑研究、應用和教育方面的翹楚。

本校偉倫訪問教授計劃及講座由偉倫基金會慷慨捐資贊助。

中大出版社

• 《運動醫學與科學》

此書由陳啓明編，是香港第一本以中文撰寫的運動醫學及運動科學專著，輔以圖表、相片、漫

處，反證孔子不少觀點較高明。作者更開展一個「大孔子學說」，作為人類的文化資源基礎。

二百五十四頁，平裝本，一百二十港元

大學教職員在富爾敦樓大學書店購買上述書籍，可獲八折優待。

香港亞太研究所

• 《兩岸經貿互動的隱憂與生機》

此書由廖光生編著，並由十多位資深學者及專家執筆，探討在較緩和的國際環境下，海峽兩岸經貿互動與發展的問題。全書共分五部分，包括兩岸現階段的經貿關係、兩岸經貿互動的問題、台灣對外經濟戰略、大陸對外經濟戰略，以及綜論，詳敘兩岸現階段的經貿關係，並揭示一些阻礙兩岸進一步經濟合作的問題。

二百七十八頁，平裝本，八十港元

• 《中國大陸婦女文獻目錄：1949-1994》

香港亞太研究所「性別研究計劃」一直

彙編有關中國大陸與香港之婦女研究書目，並已先後出版三冊有關香港婦女研究之目錄。此書由尹寶珊和熊景明合編，彙編一九四九至一九九四年間出版之中國大陸婦女中文文獻，共收錄書目三千六百多條，分列九大類和卅六小類。每一主題類別下之書目按出版年份、編著者姓氏筆劃順序排列。除極少數大型調查報告（如中國婦女社會地位調查）會在不同主題出現外，一般文獻僅歸入一類主題。

三百廿一頁，平裝本，八十港元

上列書籍歡迎郵購，有意者可致電二六零九八七零香港亞太研究所查詢。

